

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

SAN JUAN

141

Maestro CESAR ROBLEDO

Escuela N° 110

Fojas 4

OBSERVACIONES



(1)

1

Localidad: Ogilantria

Escuela: N.º 44

División: Cuenca del Sur

Nombre de persona que narra: Alvaro Jentz

Edad de esta persona: 82 años

Admiración

Una cosa estaba, a todos los que pasaban los demandaba y siempre estaba jugando de la tata

Y una cosa era de perro

Tata por un de taca

Tana tata

Una jugada de millanas

Quede día u noche

Y de nada se despanama

Cillo y estallas

Con amita en candia paupa

Lava la unita y para la orija

Parado

Fu te meras, lechu to saes

Justi quedás

Figura al catan el fronto

Fui al campo unti un tumbis

catan puede jugar m.

El calich

Catanata está granada

con sili mil catanatitas

que hara la catanata

con tantas catanatitas

La granada

Una vifita negra

lamita blanca

Algodón



Se abe y se cuna
como si el guerra

Relampago

Una y equita mora
en una riendita en la cebra
la aguja.

Una chaqueta más o menos
en el tronco tiene pocas

Estrechos

Fui a lo huerta

encontré muchas cosas
en la cosa abierta

has granadas maduras

que se abren.



Localidad Carpinteria

Escuela N.º 140.

Director Oscar Robledo

Persona que narra Domingo Velázquez

Edad de esta persona: 88 años.

Vidalita

En mi traje recibí Vidalita

No quise lo calma

Porque se a ido Vidalita

La prenda del alma.

En mi traje recibí Vidalita

No aben las flores

Porque se a ido Vidalita

El ser de mis amores.

En mi traje recibí Vidalita

ya existe lo calma

Porque ya a ido Vidalita

La prenda del alma.

Alba

Cuando era joven, yo me me olvidé

Vivía en un rancho bajo un cañal

Encargos ramas colgaba en rido

Donde comíaba algo un cañal

La linda criolla que yo tenía

Y que vivía bajo el cañal

La linda criolla me dijo un día

Cuando tendamos en rido igual

Era un ranchito lindo y pequeño

A las orillas del río

Donde mi vida cual dulce sueño

yo lo pasata pensando en ti

Relaciones de finis

El: Dices que todo estudio
debe traer un buen fin,
yo creo que son caminos del
pensamiento racional

Ella: No se si sera buena,
pero en finis no abren
al deus que es castigo
en saber donde seguira

El: Que puedo decirte en esta
nueva vida y por lo yo
si le ponere algunas
le cosa por otra ocasion

Ella: si fuera hijo de que ay era
y le hablara por lo yo
dices que el es hijo
y no deja de ser col.
Fin

Localidad: Carpentaria
 Escuela: N.º 111.
 Quieta: Cesar Robledo.
 Oruncias:

Cuando la chimba canta en las tardes es evidente que hará mal tiempo.

Cuando el centurio canta en un árbol vecino a una casa, durante tus reces por la mañana, es seguro llegarán visitas.

Si las golondrinas al caer la tarde se acunan y urubectan es seguro el mal tiempo.

Cuando las gallinas de noche se aborrezan y gritan, es un mal tiempo.

Si una cangra se para frente a una casa en esta noche mala.

Cerca de esta localidad "Carpentaria" hay una loma, llamada el Cemento, que según la tradición y debido a que este se encañenta lejos de los otros cementos, fue anegado en los antiguos tiempos desde el censo de Palchira por un gigante.

Cuando un maraño es enfermo, en el día de San Juan, y antes de que se ponga el sol una persona llamada Juan debe dar al árbol una serie de azotes pedidos luego el árbol pacta por una noche.

Para preservarse de malificios llevar
siempre en el bolsillo una moneda de
nuda

[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

Localidad Casperteria
 Escuela: No 710.
 Distrito: Cesar Roldo

Curanderos

La gracia de bien cura las catarrones

Un diente de ajo educado sobre la nuca
 de la mano contraria al que duele la
 nuca quita este dolor.

Para quitar el dolor de cabeza se cortan
 tres hojas de alamos del lado contrario
 este: puestas a hervir y aspirando el
 vapor quitan el mal.

Para que una mujer en cinta tenga feliz
 alumbramiento debe tomar pocos dias antes
 de efectuarse este un té de hojas de
 banana de San Román: abogada de las mujeres
 en cinta: la lava de San Román le llaman
 al furre

El té de cardos de verde o dorado es
 tomado durante tres dias en agua,
 es remedio infalible para el empacho.

3
CARPETA

SIN

CATALOGAR